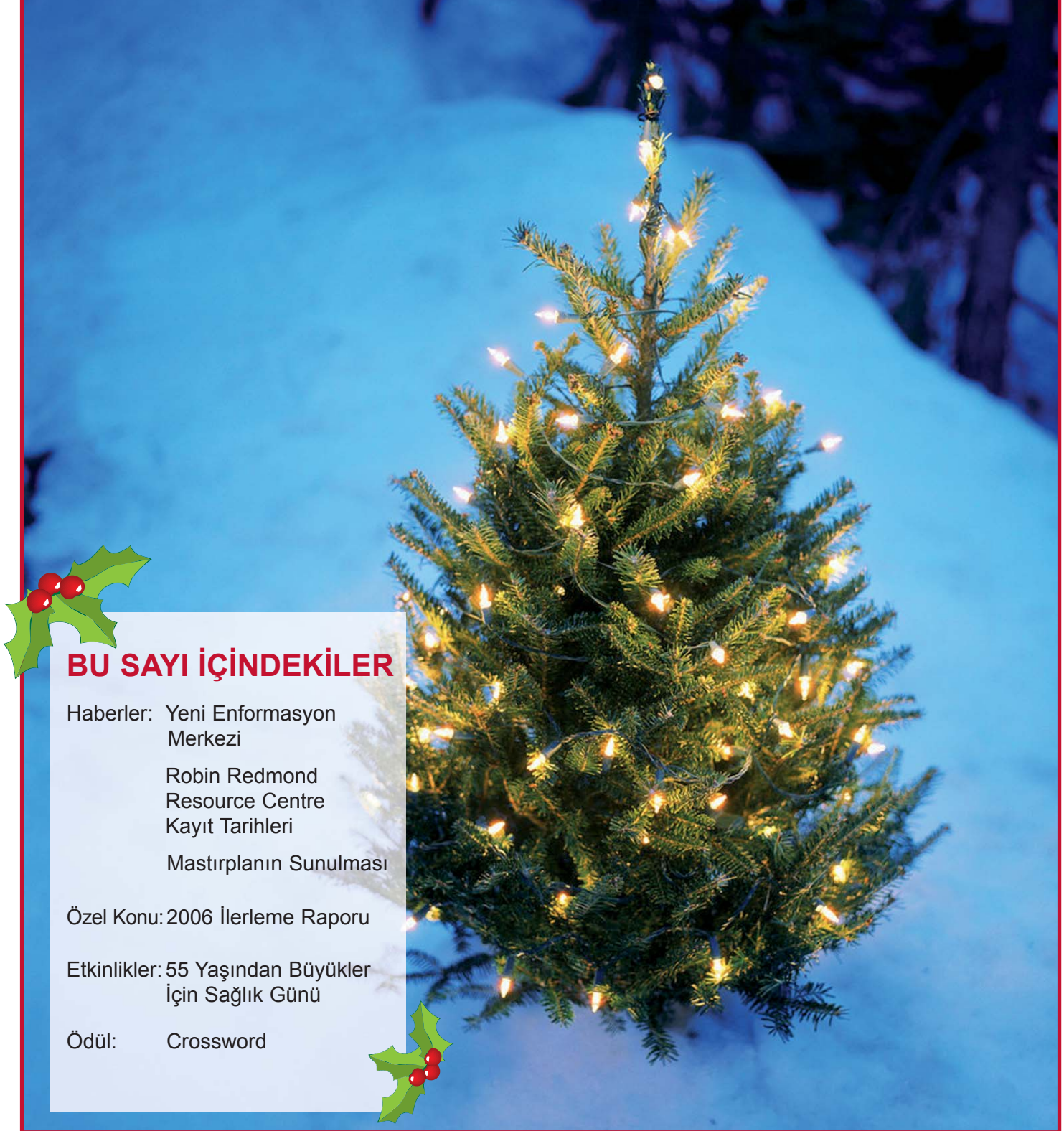


İmar ve Yenilenme Ekibi Bayramınızı ve Yeni Yılınızı Kutlar



BU SAYI İÇİNDEKİLER

Haberler: Yeni Enformasyon
Merkezi

Robin Redmond
Resource Centre
Kayıt Tarihleri

Mastırplanın Sunulması

Özel Konu: 2006 İlerleme Raporu

Etkinlikler: 55 Yaşından Büyüklere
İçin Sağlık Günü

Ödül: Crossword



HABERLER

WOODBERRY DOWN İMAR VE YENİLENME ENFORMASYON MERKEZİ 95 WOODBERRY GROVE N4 2SB

Yeni yılda Berkeley Homes tarafından yeni bir Enformasyon Merkezi açılacak. Burası konut sakinlerinin ve halkın yenilenmenin birinci aşaması hakkında bilgi edinebilecekleri bir mekân olacak.

Enformasyon Merkezinin birinci önceliği Mastırplan ve Eski Okul Yeri için yapılan yapı ruhsatı başvurularının sergilenmesi. Merkez ayrıca Proje Ekibi için ofis olanakları, toplantılar, danışma çalışma grupları ve programla ilgili sergiler için de mekân oluşturacak.

Berkeley Homes, Circle Anglia ve Yenilenme Ekibinden temsilciler, talebe göre, gayri resmi şekilde ya da atanmış olarak Enformasyon Merkezinde bulunacak.



Çalışma saatleri yeni yılda teyit edilecek olup bundan önce sorularınız olduğu takdirde lütfen İmar ve Yenilenme Ekibi'nin ücretsiz telefonunu arayın: 0800 694 2109.

ROBIN REDMOND RESOURCE CENTRE

Ocak 2007'de başlayacak olan kurslar

Kurslar	Kayıt Tarihi/ Saati
Yeni Başlayanlar İçin Bilgisayar Kursu, Matematik Kursu	4 Ocak Perşembe 10:00 13:00
Okuma-Yazma Kursu Matematik Kursu	9 Ocak Salı 10:00 13:00
Yerel Tarih Kursu	17 Ocak Çarşamba 10:00

Daha fazla bilgi isterseniz lütfen RRRC ile iletişime geçin: 020 8802 7580

55 YAŞINDAN BÜYÜKLER İÇİN SAĞLIK GÜNÜ

25 Ocak 2007 tarihinde, In-shape, Sharp End ve Woodberry Down İmar ve Yenilenme Ekibi tarafından St Olaves Kilisesinde ortaklaşa 55+ Sağlık Günü etkinlikleri düzenleniyor.

Burada yoga, tai-chi, reiki, sağlıklı beslenme seçenekleri, tansiyon kliniği ve daha birçok konuda çeşitli etkinliklere katılmak ve bilgilenmek mümkün olacak. Yerel *Age Concern* temsilcileri ve polis ekipleri ile sokak bekçileri de suç önleme konularında danışmak üzere hazır bulunacaklar.

Etkinlikler saat 12:00 ile 16:00 arasında olup ikramlar da sunulacak. Sizleri orada bekliyoruz.

Gün hakkında daha fazla bilgi isterseniz, lütfen İmar ve Yenilenme Ofisi'nin ücretsiz telefonunu arayarak Meg Page ile görüşün: 0800 694 2109.



MASTIRPLANIN SUNULMASI

Woodberry Down'ın yenilenmesi için genel yapı ruhsatı başvurusu kapsamında Aralık ayında İlçe Belediyesinin Planlama Dairesine sunulacak olan Mastırplan, proje için büyük bir sıçrama atlama taşı oluşturuyor.

Geçtiğimiz yıl içerisinde gelecekteki imar çalışmalarına kılavuzluk edecek sağlıklı bir Mastırplanın hazırlanması, geliştirilmesi ve test edilmesine yönelik ayrıntılı çalışmalar yapılmıştı. Bu çalışma Belediye adına "Shepherd Epstein Hunter and Matrix Partnership" liderliğinde, BWA (inşaat ekonomistleri) ve Scott Wilson (çevre uzmanları, planlama uzmanları ve mühendisler) tarafından desteklenip güçlü ve çok deneyimli bir profesyonel ekip oluşturularak yürütülmüştü.

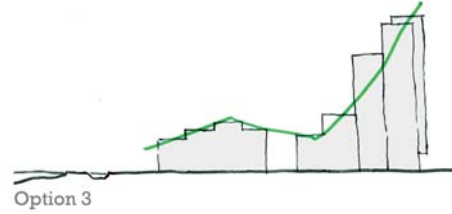
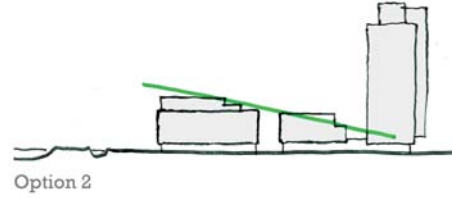
Mastırplan, bir başka deyişle, Nâzım Plan, sadece birkaçını belirtmek gerekirse, binaların yerleşim düzeni ve yüksekliği, oyun alanları, arsa kullanımı, sosyal tesisler, yollar ve trafik, otoparklar, bisiklet güzergâhları, yaya geçitleri, enerji üretimi, çevresel ve sosyo-ekonomik değerlendirme, ve açık alanlar gibi, Woodberry Down'ın gelecekteki gelişiminin anahtarlarını belirleyen ve yönlendiren bir dizi temel ilkeyi içeriyor.

Konut sakinleri Mastırplan hakkında başka bilgi edinmek isterlerse, yeni Woodberry Down İmar ve Yenilenme Enformasyon Merkezine (sayfa 2) gelebilir ya da ücretsiz telefonunu arayarak Yenilenme Ekibiyle iletişime geçebilirler: 0800 694 2109.

Sadece birkaç hafta önce Proje Ekibi tarafından Mastırplanın ana unsurları Londra Büyükşehir Belediye Başkanı Ken Livingstone'a sunuldu. Başkanın tepkisi çok olumlu olup kendisi projeyi tamamen destekliyor. Woodberry Down sakinleri için kesinlikle bir artı ve Proje Ekibi için ileri bir adım.

Elevation Studies

Woodberry Grove



Peki, şimdi bu ne anlama geliyor?

Mastırplan planlama dairesine sunulduktan sonra, Eski Okul Yeri için Berkeley Homes ayrıntılı bir yapı ruhsatı başvurusu sunacak. Bu da şantiye çalışmalarına başlanması doğrultusunda atılmış büyük bir ileri adım olacak.



2006 İLERLEME RAPORU

Tahliye ve Yıkım

Bu yıl Tahliye Ekibi "Marşa Basma" kısımlarının 1. Aşamasındaki birçok konut sahibinin yeni evlerine taşınmalarını sağladı. Son iki yıl içinde Ekip konut sahiplerinin tekrar Woodberry Down'a ve Hackney İlçesine taşınmalarını sağlamış olup aşağıdaki tablo bu konuda sağlanan ilerlemeyi gösteriyor.

Doğuda, Selwood House ile Hanover Shelter arasında yer alıp, Woodberry Down'da göze batan bir yer olarak bilinen Glynn House da Kasım ayında yıkıldı.

"Marşa Basma" kısımlarının 1. Aşaması	Toplam hane sayısı	Kalan kiracılar	Kalan konut sahipleri
Woodberry Grove North	175	Hemen hepsi yeni evlerini kabul edip imzaladı	5'iyle görüşmeler sürüyor
Parkfield, Oakend, Glynn House, Newton Close	88	8	7
Horston ve Sherwood Houses	70	24	14

Woodberry Down'daki ilk gözle görülür yenilenme çalışması bu yıl Woodberry Grove North - Ombersley, Whittlebury, Bewdley ve Bowland House adlı blokların yıkılmasıyla başladı.

Yeni yılda "Marşa Basma" kısımlarının 1. Aşamasındaki konut sahiplerinin yeni evlerine taşınmalarına devam edilip bu bölge imar ve yenilenme için hazırlanacak.



2006 İLERLEME RAPORU

Danışma

Danışma Ekibi bu yıl çeşitli danışma ve iletişim yöntemleri aracılığıyla bilgilendirme amaçlı dış etkinliklerde bulundu.

Şubat ayında iki haftalık bir Tanıtım Turu düzenlenerek konut sakinlerine projenin seyri, aşamalandırma planları hakkında son bilgiler verilip Nâzım Plan (Mastırplan) maketi sergilendi. Nisan ve Mayıs aylarında birçok konut sakini Site Gezilerine katılıp ("Marşa Basma" kısımlarının 1. Aşaması için seçilen yapı firması) Berkeley Homes tarafından inşa edilen yapıların standart ve kalitesini görme olanağı buldular.



17 Haziran Cumartesi günü 500'den fazla konut sakini Rowley Gardens'ta düzenlenen Toplum Eğlence Günü'ne katıldı. İmar ve Yenilenme Ekibi, Berkeley Homes, Circle Anglia temsilcilerinin ve bir dizi bilgilendirme stantlarının bulunduğu gün, konut sakinleri için etkinlik ve bilgi bakımından zengindi.



Bu etkinliklere ek olarak, İletişim ve Danışma Ekibi konut sakinlerinin proje hakkındaki görüşlerini dile getirmelerine olanak tanımak amacıyla çalışma grupları, odak grupları ve gençlik projeleri düzenliyor, aylık haber bülteni, bilgilendirme bildirimleri çıkarıyor.



Tüm bu etkinlikler konut sahiplerine hazır bulunan Ev Tahliye, Danışma ve Proje Ekibi mensupları ile kaygılarını tartışma fırsatı sağlıyor.

Woodberry Down'daki Yenilenme Projesi uzun süreli ve zor bir imar çalışmasıdır. Bölgenin gelecek kuşaklara destek olacak, sürdürülebilir ve güvenli bir sosyal çevre olarak geliştirilmesi için her türlü özen gösterilmektedir.



HABERLER

BİR SON DAKİKA HABERİ: 1 Nisan 2007 tarihinden itibaren Pathmeads yerine Pinnacle yeni yönetim kuruluşu olacak. Bu değişiklik hakkında daha fazla bilgiyi gelecek sayımızda bulabileceksiniz.

RAPOR HABERİ:

Kabinenin Aralık ayı raporu Woodberry Down web sitesinin "News & Updates" [Haberler ve Gelişmeler] bölümünde yer alıyor. Bu raporu Hackney Homes ve Hackney Belediyesi web sitelerinde de bulabilirsiniz.

DİNLEYİN:

İmar ve Yenilenme Ekibinde işitme engelli konut sakinleri için portatif bir İNDÜKSİYON DEVRESİ [INDUCTION LOOP] bulunmaktadır. Gerekirse lütfen bize bildirin.



BULMACAYI ÇÖZ, ÖDÜLLÜ ÇEKİLİŞE KATIL

BULMACA ZAMANI (İngilizce)



Soldan sağa

4. Woodberry Down Yenilenme Ekibinde _____ İndüksiyon Devresi bulunmaktadır.
5. Manor House hangi metro hattı üzerindedir?
6. "Marşa Basma" kısmı 1. Aşamasının bir bölümü: Newnton _____.
8. Woodberry Down Yenilenme Program Direktörü kimdir?
11. Berkeley Homes Enformasyon Merkezi nerede açılacak?

Yukarıdan aşağı

1. Yeni kütüphane nerede olacak?
2. İlk yapılacak olan "Marşa Basma" kısmı hangisidir?
3. Aralık ayında planlama uzmanlarına hangi belge sunulacak ?
7. Woodberry Down Yenilenme projesinde kaç aşama bulunmaktadır?
9. Bundan sonra hangi blok yıkılacak?
10. Hangi blokta inşaatçılık eğitimi verilecek?

Lütfen bu bulmacayı (İngilizce) doldurup 12.01.2007 tarihine kadar İmar ve Yenilenme Bürosu'nun (arka sayfadaki) ücretsiz posta adresine gönderin.

Doldurulan bütün bulmacalar ÖDÜLLÜ bir çekilişe katılacaktır.





YORUMLAR KUTUSU

Bu haber bülteni hakkında yorum ya da önerileriniz veya Woodberry Down imar ve yenileme planları konusunda sorularınız varsa, lütfen bunları kişisel bilgilerinizle birlikte aşağıya yazın ve arka sayfadaki ÜCRETSİZ POSTA adresine postalayın.

İsim:

Adres:

Tel:

Yorumlar:

Sorular ve Yanıtlar

Soru:

Woodberry Down İmar ve Yenilenme Ekibi (WDRT) tarafından sunulacak olan genel yapı ruhsatı başvurusu ile ayrıntılı yapı ruhsatı başvurusu arasındaki fark nedir?

Yanıt:

Genel yapı ruhsatı başvurusunda yoğunluk, yol ve binaların yerleşim planları, yükseklikleri vb. gibi Woodberry Down'daki yenilenmenin temel ilkeleri ve vizyonu gösterilir. Ayrıntılı yapı ruhsatı başvurusunda ise genel yapı ruhsatı başvurusu esas alınarak, sadece birkaçını belirtmek gerekirse, binaların şekli, kat ve giriş planları, yüzey kaplama, konstrüksiyon, temel bilgileri ve bahçe mimarisi dahil, burada tam olarak neler olacağı ayrıntılı olarak gösterilir.

Soru:

Konut sakinleri genel yapı ruhsatı başvurusu hakkındaki yorumlarını nasıl ve ne zaman bildirme olanağına sahip olacaklar?

Yanıt:

Yasal Danışma konut sakinlerinin genel yapı ruhsatı başvurusunu görme ve yorumlarda bulunmaları için gerekli bir süreçtir. Genel yapı ruhsatı başvurusu sunulunca en az bir ay sürebilecek bir onay süreci olacaktır. Bunun anlamı, İlçe Planlama Dairesinin Yasal Danışma çalışması Ocak sonunda ya da Şubat başında yapılacak demektir.

ÇEVİRİLER



If you would like this important information about changes happening to the Woodberry Down estate please tick the box and put your name, address and telephone number below and return this form to the Freepost address given.

উভবেরি ডাউন এস্টেটে যেসব পরিবর্তন সাধিত হচ্ছে সে বিষয়গুলির উপরে এই গুরুত্বপূর্ণ তথ্য যদি পেতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে এই বাক্সে টিক দিন এবং আপনার নাম, ঠিকানা ও টেলিফোন নম্বর নীচে লিখুন এবং এই ফর্মটি সরবরাহ করা ফ্রীপোস্ট (ডাক টিকেট লাগবে না) ঠিকানায় ফেরৎ পাঠান। (Bengali)

若你希望取得這份有關對Woodberry Down 屋村作出改變的重要資料，請在空格 一剔，在下方填上你的姓名、地址和電話號碼，然後把表格寄交所提供的免付郵資地址。(Chinese)

પ૨ તમારે Woodberry Down અસ્ટેટમાં થઈ રહેલ પરિવર્તન વિષેની આ અગત્યની માહિતી પાઠવવા માટે તમે આ બાબતમાં ટિક્કા મારવાની જરૂર છે, તમારું નામ, સરનામું તથા તમારો ફોન નંબર નીચે લખી અને આ ફોર્મ આપેલ ફ્રીપોસ્ટ સરનામા પર પરત મોકલો. (Gujarati)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ Woodberry Down ਅਸਟੇਟ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਬਾਰੇ ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬਾਕਸ 'ਤੇ' ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਆਪਣਾ ਨਾਂ, ਪਤਾ ਅਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਲਿਖੋ ਅਤੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਫ੍ਰੀਪੋਸਟ ਪਤੇ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜੋ। (Punjabi)

Nếu bạn muốn nhận thông tin quan trọng này về những thay đổi xảy đến với khu vực Woodberry Down xin hãy đánh dấu vào hộp này và điền tên, địa chỉ và số điện thoại vào dưới đây và gửi lại đơn này tới địa chỉ miễn phí đã ghi. (Vietnamese)

إذا أردت تلقي هذه المعلومات الهامة بخصوص التغييرات الحاصلة في عقارات Woodberry Down، فالرجاء وضع علامة الصحیح في المربع وذكر اسمك وعنوانك ورقم تليفونك فيما أدناه وإعادة هذه الاستمارة إلى العنوان المذكور مجاناً. (Arabic)

Αν θέλετε αυτή η σημαντική πληροφορία σχετικά με τις αλλαγές που γίνονται στο κτήμα Woodberry Down παρακαλώ σημειωθείτε στο κουτί και γράψτε το όνομα, η διεύθυνση και το τηλέφωνό σας κάτω και γυρίστε αυτό το έντυπο στη γραμμένη διεύθυνση του Freepost (Greek)

Si vous souhaitez recevoir les informations importantes sur les changements se produisant au lotissement de Woodberry Down, veuillez cocher la case et inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone ci-dessous et nous retourner ce formulaire à l'adresse postale gratuite indiquée. (French)

Haddaad rabtid warbixintaan muhiimka ah oo ku saabsan isbeddelka ka dhacaya xaafadda Woodberry Down fadlan calaamadee bokiska hoosna ugu qor magacaaga, cinwaankaaga iyo lambarka taleefankaaga si fashiix ah una soo celi cinwaanka lagu siiyay ee Boostada lacag la'aanta. (Somali)

Si desea recibir información importante acerca de los cambios que se están produciendo en la zona de Woodberry Down, marque la casilla y escriba su nombre, dirección y número de teléfono más abajo y envíe este formulario de manera gratuita a la dirección indicada. (Spanish)

Woodberry Down sitesindeki değişiklikler hakkındaki bu önemli bilgileri edinmek istiyorsanız, kutuyu işaretleyin, kutunun altına adınızı, adresinizi ve telefon numaranızı yazın, daha sonra da bu belgeyi aşağıdaki adrese ücretsiz olarak postalayın. (Turkish)

اگر Woodberry Down متعلقہ میں ہونے والی تبدیلیوں کے بارے میں یہ اہم معلومات چاہتے تو براہ کرم اس خانے میں نشان لگائیں اور نیچے اپنا نام، پتہ اور تیلیفون نمبر لکھیں اور دئے ہوئے مفت ڈاک پتے پر یہ فارم واپس کریں۔ (Urdu)

ÜCRETSİZ mektup adresimiz aşağıdadır.

Name:	_____
Address:	_____
Telephone:	_____

Bu haber bültenini aşağıdaki formatlardan birinde almak isterseniz, lütfen uygun kutucuğun içini işaretleyip yandaki ücretsiz posta adresine gönderin.

Iri Harfler Braille kabartma harfler
Disk Kaset teypi

FREEPOST RLST-SUUJ-UBSE
Hackney Housing Service
Woodberry Down Regeneration Team
151 Woodberry Grove
LONDON N4 2SB

Haber bülteni ile ilgili her türlü düşünce ya da Woodberry Down'ın yenilenmesi hakkında bilgi almak isterseniz lütfen Danışma Ekibi üyelerinden herhangi biri ile bağlantı kurun. Bilgi vermemiz için lütfen adresinizi bize bildirin.

İsterseniz yandaki kutuda gördüğünüz **FREEPOST (ücretsiz)** adresimize yazabilir, 0800 694 2109 numaraya telefon edebilir veya wdr@hackneyhomes.org.uk adresine elektronik mesaj gönderebilirsiniz.

BAĞLANTI KUTUSU

Woodberry Down İletişim ve Danışma Ekibi

Amanda Murrell (Yönetici) 020 8356 1670
amanda.murrell@hackneyhomes.org.uk
Eduardo Sequeira de Araujo 020 8356 1671
eduardo.sequeiradearaujo@hackneyhomes.org.uk
Meg Page 020 8356 1674
meg.page@hackneyhomes.org.uk
Yahya Hafesji 020 8356 1678
yahya.hafesji@hackneyhomes.org.uk
Fiona Overell 020 8356 1707
fiona.overell@hackneyhomes.org.uk

İskân Ekibi

Colin Bright (Yönetici) 020 8356 1675
colin.bright@hackneyhomes.org.uk
Madeline Antwi 020 8356 1679
madeline.antwi@hackneyhomes.org.uk
Rudi Ellis 020 8356 1672
rudi.ellis@hackneyhomes.org.uk
Francis Kwarteng 020 8356 1673
francis.kwarteng@hackneyhomes.org.uk

İsterseniz hafta içinde pazartesten cumaya saat 10:00 ile 16:00 arasında 151 Woodberry Grove adresindeki ofisimizi ziyaret edebilirsiniz.